



Ped. N. 478

Concours « Dantedi » Paris

Quatrième édition

A l'occasion des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024

Règlement

Article 1. Promoteurs et organisateurs

Le Consulat Général d'Italie à Paris et l'Institut Culturel Italien de Paris lancent un Concours pour les étudiants d'italien, en collaboration avec la Société Dante Alighieri - Comité de Paris.

Article 2. Destinataires.

Le concours est ouvert aux élèves italianistes des lycées des Académies comprises dans le territoire de compétence du Consulat Général d'Italie à Paris et aux élèves du Lycée italien "Leonardo da Vinci" de Paris.

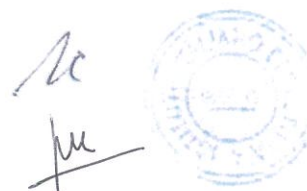
Article 3. Modalités de participation

La participation est ouverte à des groupes constitués de 3 ou 4 étudiants/es, coordonnés par un enseignant tuteur, qui devront élaborer une oeuvre sur le thème du Concours :

Sport e contrappasso : due termini opposti?

selon la typologie suivante :

- Vidéo inédite d'une longueur maximum de 4 minutes au format mp4, en langue italienne, inspirée au thème du concours (voir annexe).



- productions qui ne contiennent pas d'images ou de textes offensifs, vulgaires, discriminatoires ou qui incitent à la violence;
- productions qui ne violent pas les droits de propriété intellectuelle d'autrui ;
- productions envoyées dans les délais prescrits ;
- productions conformes au présent Règlement dans tous ses articles.

Les participants joindront une autorisation de droits à l'image et de diffusion signée par toute personne apparaissant à l'image, ou dans le cas d'un jeune mineur, par son représentant légal. Cette autorisation sera conservée par les institutions scolaires d'appartenance, qui agissent comme garant du respect des normes prévues par la législation courante.

Article 5. Délais d'inscription

Les établissements scolaires voulant concourir devront déposer l'inscription exclusivement par voie numérique avant le **29 mars 2024** à l'adresse mail suivante : dirigente.parigi@esteri.it en joignant la fiche de participation qui intègre le présent avis. Chaque établissement scolaire pourra envoyer un nombre maximum de 3 candidatures. L'établissement devra effectuer une sélection interne dans le cas où plus de trois groupes participent au Concours.

Les œuvres devront être envoyées, exclusivement au format numérique, à dirigente.parigi@esteri.it avant le **29 mars 2024**.

Les œuvres dont les dimensions seront supérieures à 10 mb devront être envoyées par un service de transfert de fichier à dirigente.parigi@esteri.it toujours avant le **29 mars 2024**.

Le **25 mars 2024, Dantedì**, les établissements participants sont invités à se faire l'écho de leur participation au concours sur leur site et à organiser des lectures, des flash mob, des événements, en les partageant sur internet par l'hashtag #concorsodanteparigi

Article 6. Sélection

L'évaluation des œuvres sera effectuée par un jury d'experts et de représentants des partenaires du Concours mentionnés à l'article 1, nommés par la Consule Générale après le **29 mars 2024**. Ainsi seront désignés les lauréats. L'évaluation du jury est sans appel.

Art. 7. Critères d'évaluation.

Les œuvres seront évaluées sur la base du respect des critères suivants :

- adhésion au thème du Concours ;
- capacité de transmettre avec originalité sa propre vision du thème du concours ;
- capacité argumentative ;
- richesse et qualité linguistique de l'œuvre en langue italienne ;
- présences de références précises et pertinentes aux textes de Dante.

Art. 8 Prix

Trois œuvres seront récompensées.

Les prix seront offerts par l'Institut Culturel Italien de Paris et seront remis directement à l'administration ou à l'association des parents des établissements scolaires qui gagnent le



Handwritten signature



concours : 1000 euros à l'établissement scolaire dont l'œuvre occupera la première place, 500 euros à celui dont l'œuvre occupera la deuxième place et 250 euros à celui dont l'œuvre occupera la troisième place.

La Municipalité de Ravenna offrira des prix supplémentaires.

Art. 9. Utilisations des œuvres

Les auteurs des œuvres inscrites au Concours autorisent les partenaires du Concours à les utiliser dans le cadre scolaire, pour des actions de formations et pour la promotion du Concours.

Un évènement de remise des prix et de présentation des œuvres sera organisé auprès du Consulat Général d'Italie à Paris.

Art. 10. Acceptation du règlement.

L'inscription au Concours implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement.

Fait à Paris, le 20.11.2023

Le Directeur de l'Institut
Cultuel Italien de Paris

Antonio Calbi



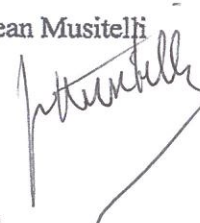
La Consule Générale
d'Italie à Paris

Irene Castagnoli



Le Président de la Dante
Comité de Paris

Jean Musitelli



Annexe

Sport e contrappasso: due termini opposti?

spòrt – Attività intesa a sviluppare le capacità fisiche e insieme psichiche, e il complesso degli esercizi e delle manifestazioni, soprattutto agonistiche, in cui si realizza, praticati, nel rispetto di regole codificate da appositi enti, sia per spirito competitivo (*s. dilettantistici, s. olimpici*), differenziandosi così dal gioco in senso proprio, sia, fin dalle origini, per divertimento, senza quindi il carattere di necessità, di obbligo, che è proprio di ogni attività lavorativa; da qui, in senso fig., *fare una cosa per s.*, per diletto o per soddisfazione personale.*

contrappasso – Corrispondenza della pena alla colpa, consistente nell'infliggere all'offensore la stessa lesione da lui provocata all'offeso. Nella *Divina Commedia*, il rapporto per cui la pena alla quale sono sottoposti i peccatori nell'oltretomba riproduce – in estensione o in contrasto – i caratteri essenziali della colpa, o alcuni di essi.

Come ben evidenziano le definizioni tratte dal Vocabolario Treccani, « sport » e « contrappasso » sembrano essere due termini opposti. La parola **sport** indica un'attività svolta per libera scelta, piacevole, divertente e benefica per la salute. La parola **contrappasso** indica un'attività svolta con pena, sofferenza, obbligo e costrizione, e rappresenta per il dannato la perdita totale del libero arbitrio nel contesto infernale, a causa delle colpe commesse durante la vita terrena.

Tuttavia, anche nel mondo dello sport si manifestano a volte fenomeni che lo allontanano dalla sua dimensione di libertà, divertimento, piacere: il **doping** che genera spesso dipendenza e danni per la salute; l'**agonismo estremo** che porta al mancato rispetto delle regole e dell'avversario; **piani di allenamento** disumanizzanti che possono arrivare fino alla privazione della libertà per gli atleti.

Elaborato richiesto

Video di max 4 minuti in cui due studenti del gruppo di lavoro discutono sul tema del concorso: il primo sostiene che **sport** e **contrappasso** sono due attività umane opposte. Il secondo cerca di confutare questa tesi sostenendo che, invece, possono avere elementi di somiglianza. Sono richiesti riferimenti a testi danteschi.

Suggerimento

Nella Divina Commedia si trovano almeno due riferimenti espliciti allo sport. Il primo è nell'Inferno, canto XV, versi 121-4. Il Poeta cita il Palio del Drappo Verde conosciuto anche come palio di Verona, istituito circa 800 anni fa, nel 1208, e che rappresenta la corsa organizzata più antica del mondo. Siamo alla fine del canto. Dante è nel terzo girone del settimo cerchio, dove sono puniti i violenti contro Dio, natura e arte.

*“Poi si rivolse, e parve di coloro
che corrono a Verona il drappo verde
per la campagna; e parve di costoro
quelli che vince, non colui che perde”*

Il riferimento è a Brunetto Latini, con il quale stava interloquendo e che poi è costretto a correre via (legge del contrappasso, i dannati del girone costretti a vagare continuamente) perché sta arrivando un altro gruppo di dannati.

Il secondo si riferisce al canto XVI dell'Inferno dove (vv. 22-27) Dante scrive:

*“Qual sogliono i campion far nudi e unti
avvisando lor presa e lor vantaggio,
prima che sien tra lor battuti e punti
così, roteando, ciascun il visaggio
drizzava a me, sì che ‘ contraro il collo
faceva ai piè continuo viaggio”.*

Riferimento, neanche tanto difficile da intuire, ai lottatori. Metafora che Dante utilizza per spiegare il movimento di uno dei dannati che lo guarda torcendo testa e collo nella parte opposta al corpo. Nella narrazione del poeta siamo sempre nello stesso girone del canto precedente e i tre in questione fanno parte della schiera dei politici fiorentini di poco precedenti a Dante.

